

Decret

Índex

[Mostra/Amaga]

- Article únic
 - Disposició derogatòria
- Text refós de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració
- Títol I. De l'àmbit d'aplicació de la Llei
 - Article 1. Àmbit d'aplicació general
 - Article 2. Tractats i acords internacionals
 - Article 3. Normes generals d'aplicació al personal d'una ambaixada, d'una oficina consular, d'una missió permanent o d'una delegació estrangera en un organisme intergovernamental, o d'una organització internacional o intergovernamental, amb seu a Andorra
 - Article 4. Personal d'una ambaixada, d'una oficina consular, d'una missió permanent o d'una delegació estrangera en un organisme intergovernamental, o d'una organització internacional o intergovernamental, amb seu a Andorra, que no hi treballa de forma exclusiva
- Títol II. Dels òrgans competents en matèria d'immigració i de llurs atribucions
 - Article 5. Competències del Govern

Vist l'article 59 de la Constitució andorrana, segons el qual, mitjançant llei, el Consell General pot delegar l'exercici de la funció legislativa en el Govern;

Vista la delegació legislativa a favor del Govern establerta en la disposició final primera de la Llei 10/2018, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, segons la qual s'encarrega al Govern que, en el termini màxim de sis mesos a comptar de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* el text consolidat de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, que inclogui les modificacions introduïdes fins a l'actualitat en aquesta Llei;

Vist que, en compliment del que preveu la disposició final primera de la Llei 10/2018, es refon en aquest Decret legislatiu, en primer lloc, el contingut de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, on s'inclouen les modificacions que dimanen de la Llei 16/2013 del 10 d'octubre, de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; de la Llei 14/2016, del 28 de juliol, qualificada de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració; de la Llei 9/2017, del 25 de maig, de mesures per lluitar contra el tràfic d'éssers humans i protegir-ne les víctimes; de la Llei 4/2018, del 22 de març, de protecció temporal i transitòria per raons humanitàries, i de la Llei 10/2018, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració;

Vist que, d'altra banda, es reprenen de forma ordenada les disposicions addicionals, transitòries, derogatòria i final de la Llei 9/2012, les disposicions derogatòria i finals de la Llei 16/2013 i les disposicions finals de les Lleis 14/2016, 9/2017, 4/2018 i 10/2018;

Al mateix temps, per tal de garantir la claredat en la consulta d'aquest Decret legislatiu i preservar la seguretat jurídica, es fa constar per a cadascuna d'aquestes disposicions de quina de les lleis referides porta causa;

Ateses les consideracions esmentades, a proposta del ministre d'Afers Socials, Justícia i Interior, el Govern, en la sessió del 6 de febrer del 2019, aprova aquest Decret legislatiu amb el contingut següent:

Article únic

S'aprova la publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* del text refós de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració, que entrarà en vigor l'endemà de ser-hi publicat.

Disposició derogatòria

Es deroga el Decret legislatiu de l'1 de febrer del 2017, de publicació del text refós de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 6 de febrer del 2019

Antoni Martí Petit
Cap de Govern

Text refós de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració

Títol I. De l'àmbit d'aplicació de la Llei

Article 1. Àmbit d'aplicació general

Aquesta Llei regula l'entrada, el sojorn i l'establiment al Principat d'Andorra de les persones que no són de nacionalitat andorrana.

Article 2. Tractats i acords internacionals

Aquesta Llei s'aplica en tot el que no està previst en els tractats i acords internacionals en virtut dels quals el Principat d'Andorra s'hagi obligat en la matèria.

Article 3. Normes generals d'aplicació al personal d'una ambaixada, d'una oficina consular, d'una missió permanent o d'una delegació estrangera en un organisme intergovernamental, o d'una organització internacional o intergovernamental, amb seu a Andorra

Les condicions d'entrada, sojorn i establiment al Principat d'Andorra dels estrangers que siguin funcionaris acreditats o membres acreditats del personal administratiu i tècnic o del personal de servei d'una ambaixada, d'una oficina consular, d'una missió permanent, d'una delegació estrangera en un organisme intergovernamental, o d'una organització internacional o intergovernamental, amb seu a Andorra, i/o el nomenament dels quals hagi estat comunicat al Govern d'Andorra, així com dels familiars que convisquin amb ells, queden regulades pels tractats internacionals en virtut dels quals el Principat d'Andorra s'hagi obligat i per la normativa nacional vigent en la matèria.

Article 4. Personal d'una ambaixada, d'una oficina consular, d'una missió permanent o d'una delegació estrangera en un organisme intergovernamental, o d'una organització internacional o intergovernamental, amb seu a Andorra, que no hi treballa de forma exclusiva

Els estrangers membres del personal administratiu i tècnic o del personal de servei d'una ambaixada, d'una oficina consular, d'una missió permanent o d'una delegació estrangera en un organisme intergovernamental, o d'una organització internacional o intergovernamental, amb seu a Andorra, així com els familiars que convisquin amb ells queden sotmesos a les disposicions d'aquesta Llei si volen exercir al Principat d'Andorra una altra activitat assalariada o no assalariada de caràcter lucratiu.

Títol II. Dels òrgans competents en matèria d'immigració i de llurs atribucions

Article 5. Competències del Govern

El Govern, d'acord amb les previsions establertes a la Llei, determina la política general en matèria d'immigració en funció de les necessitats socials i econòmiques del país. A aquest fi, el Govern es dota dels instruments i serveis oportuns per obtenir, tractar i analitzar totes les dades i informacions útils en la matèria i regular els fluxos migratoris.

El Govern estructura, organitza i atribueix competències als serveis administratius que assegurin la gestió administrativa de la immigració.

Registreu-vos a LesLleis.com per
accedir al contingut complet d'aquesta pàgina.

